

TIN THỂ THÁO

Bản báo mới tiếp được hai bài sau này của hai vị độc-giả già đến, bồn báo lây lồng và-lư mà đang lén dây, phải trái thê nào xin nhường quyền cho chư độc-giả phan đoán.

B. B.

Câu chuyện Coupe Cochin-chine của T.C.T.T.H.N. tờ chục

Từ ngày bia tin Tổng Cục Hiệp-ký chủ bay ra giải thưởng Nam-ký cho ba Tổng cuộn tranh nhau, thi từ kinh đô họ đều thon què, ai ai cũng trong chờ đến ngày 1er Septembre 1929 để xem mà xem tại các chiến trường vì từ ngày làm phản đánh tan đến nay, Tổng cuộn lào cũng trau dồi lập luận một đội chiến-tuong đề bảo tồn hoa; nâng cao danh giá của Tổng Cục minh.

Hôm nay, phong ván rắng T. C. Annam, ôn lão xôn ý muốn phô cuộn tranh giải thưởng này thi cả thảy mọi người đều ngạc nhiên!

Nhà đầu chí chuyen lôi thái lý gốc ở nơi Giadinb và Commerce mà ra, Giadinb thi không nhận cái lô thuỷ tinh cát chiến-tuong trong T. C. còn thi không bằng lòng cho tron bộ Giadinb ra tranh giải thưởng Giadinb mà làm như vậy là ý muốn khu khu ôm trọn danh tiếng và-dịch cho mình, còn Commerce thi muốn là tra nhau cái tay-cát của T.G. Hiệp-nhứt. Nói cho ngày thi cái phần phải bắt bên Commerce đó, vi đã nhập vào một T.C. rồi thì phải để cái quyền lợi danh giá của T. C. trên quyền lợi danh giá của bộ riêng của mình.

Phải biết cho cái giải-tuong này là của T. C. Hiệp-Nhứt hay ra cho biết tài các chiến-tuong trong các T.C., và công vi-hội mìn tranh giải thưởng của T.C. Hiệp-Nhứt luôn thế. Cho mỗi T.C. muốn dự tranh sách nói lý ý,

Lời tục hè mài dài thi là câu đùa. Trong T.C. mà cạnh tranh nhau, không ai thuận ai, vậy chờ ông chánh chủ nội T. C. đi đâu? Lam gi? Minh có quyền sei khieu, đối với các hội nhập vào T.C. và các chiến-tuong thi sống như một ông soái dê mà điều khiển ba quân.

Nếu Ông soái mà không có nên quyền lý thi cũng không nên làm cái danh dự nào mà deer cái tên tướng lý làm cái tên.

Bấy lâu nay, cái danh của Giadinb và Cocon có: chối rằng, Bối bèn lâu rồi lại hối khéo gõ dịp rao gấp nhau, nên công chúng ưa ao trong đợi chờ đến ngày xem tài 2 hội — Mí này T. C. Annam lại lam như vậy thi rất pax long sống đúng.

Lại nghe tin rằng đến ngày 1er Septembre 1929, Giadinb không nêu tranh giải thưởng Nam-ký mà là di tài cuộn tung bộ Lạc Hoa & Singapour v.v.

Ngo đến việc này lại càng buồn cười cho người minh vi cho đến trong việc thi thể thao mà cũng còn mang cái nhơ, cái nhục mà khinh hay không biết.

Công chúng phải biết cho hối Lạc-Hoa lại đây chơi thi tiền

sân phải chịu cho bộ 70 /, lại còn phải chịu tiền lòn phí ở ăn uống, như vậy thi T. C. là chức cuộc này đang lấy tiền công chúng mà dùng cho người ngoại quốc, còn công minh thi không hô.

Lòng tôi thật không biết bao nhiêu mà kêu T. C. là chức

quán cá chi chay-xa.

Nào là chiến-tuong ta

Singapore, nào là xung tên

nào là tên xây dựng của môt

chiến-tuong, nào là khi trờ vè

lúc ra khỏi phòng ngủ bị người

dời xít hành lý vì không tiền

trong phòng! Người minh

đi, ai bao bộ: cáo minh, hóm

nay người ta đến xít minh mà

mình lại lấy lòng qua u quẩn

mà đổi dái! Còn lúc chơi banh

& Singapore minh có chia tiền

sản với ai không?

Câu chuyện còn ràng ràng,

T. C. Annam sao với quan đi

vậy?

Ai thương ta mà ta phải ngồi

giá như đến đổi đánh truô: quan

ra mà ta đổi vào s như thế?

Bò là lợn mà trá oán vây,

công chúng Annam có nhận cái

quá u nhâ t. Ay cũng nên

ma xem cho đúng đặng T. C.

Annam dàn vú dập nghĩa cho

nó!

Đây nói qua T. C. Annam và

T. C. GaoLo.

T. C. Annam có nhớ khi vă

nhưng trước bút san, như ai

ma có tên bù lợp hay chẳng?

Co phải là Cholon ra đà với

Giadinb để tham cho dù mà

trang trải công sự của T.C.A.

lam ra chẳng?

Ông nghe còn ràng ràng sau

bỗn nay T.C. lại với quan nói

giống của mình mà bù Cholon

cứu thuyền non noài mà bao

đó như p. bù làm cho T. C. Hiệp

nhiết phái rõ râm như vậy?

Là Cholon da giúp cho T.C.

Ansam do, Cholon có nhớ cái

nên xem không?

Nếu Giadinb mà còn niệm cái

việc bắt hoa xưa, ay và San

Cholon chơi mà sah ra đòn

xích minh thi cùi cùi rất là hẹp

hỏi Vé lại trong cuộn chơi thi

còn giám cuộc lam chí? Quai cũ

lam chí?

Trong phương diện thi thể thao

cùng nhau trong mọi phương

diện khác nay lợy lòn qiang-

đẹp mà dối dại nhau. Minh với

mình còn cùn cùn chí nữa.

còn chó Phap Quốc khi yên trên

A-châu đại ca là rõ, áng sang

Berlin mà tranh đua cùng Đức

quốc, vậy tại cái tên cùn người

ta làm chí?

Chẳng cần nói đòn xa T.C.A.

ngày 15 Aout 1929 rõ, chẳng

nhất lối mới là đẹp của T.C.

Cholon, lại muốn niết hòa

cùng T. C. Langs, tại vườn ống

Tượng mà chơi với người ta

viết quá thê nào?

Hay là T. C. Annam sỹ cho

mình vào Cholon mà chơi thi

công chúng xem đóng mà phản

lợi và Cholon chẳng?

Nếu tưởng như thế thi càng

đáng xấu hổ! xéi cho kỵ

thiếp, chỉ lấy theo phản đóng mở,

Phòng khám luật của Ông Phan-văn-Gia

LUẬT KHOA CỦ NHƠN

Sờ mai từ 8 giờ tối 11 giờ
Chiều từ 3 giờ tối 6 giờ

Trước khi kiện thưa nón lại
hỏi thăm Ông Phan-văn-Gia.

Người sốt lồng tiếc bao, buồ
lame dou la gián.

Còn nếu như lính không khám
tường ai là quân từ cảng nón
cáo thời, một là cho kỵ mang
cát không xứng chức a bai

là nhường đường cho người
khác dò tì cách mìn mìn
món thê dạo, được như vậy thi
anh em trong trấn không iết

lâm may mắn lâm lâm.

Tho-Sanh

Số bắc hóm kia tối có bàn
câu chuyện rắc rối về chuyện
tranh Coupe Cochin-chine này,
đã phô bày ý kiến thê sơ cũ
tới cho bắc trai sự của T.C.
T.T.H.N. thấy mà sửa đổi lại
cho hiệp với thời thế.

Vì vậy có tên hóm chiến
thứ sáu 30 Aout 1929, Ông
hội trưởng của T. C. I. T.
H. N. có mời chiến-tuong hội
Commerce vớ E Giadinb nhằm
lập thành phố Cochin-chine

thứ nhất năm 1930, để

Vậy từ hồi nào tối bấy giờ
máy minh không tái thất, nay
đã cận ngày rồi mà minh thời
thết thi lam bại biết bao. Vì đã bỗ
cáo, công chúng đã la, hét rồi,
nhìn minh không dà thi thành ra
minh dối, công chúng quâ. Đó là
ông hội trưởng của U.F.E.S.A.
nơi nay theo, bùi: phải vậy không.

Bò kui ngài bắt tay ra và la
sòn sòi chiến-tuong ben Com
merce và L'Etoile de Giadinb
nghe cho tảng tối trào da sao
la chố bắt công, lay lại dại vào
thanh ra minh chàng chàng phai
v.. song nghĩ vì có nhiều vi-mô
tèo tào minh, quâ u khuyến
khích nén hoi bai muôn cho
vra lòng công chàng mới xin
ông hội trưởng của minh (C.I.A.)
gởi thư cho bắc trai sự của U.F.
I.S.A. hay rằng, minh chịu sự
tranh Coupe này, song chí xin
ba trận đấu đầu tại sân bờ rô

(lực gọi là vườn ống Thượng)
sau chuyện đầu là mìn,
nhà không biết hai T. C. kia có
chịu đà tại sân bờ rô không, vi
theo lô, đã iết sân bờ rô thi
phai lô xon, vi sô này dà dango
thuở iết nghiêm ngai, có lý
minh dùng sô này dà mà tranh
vô địch được làm.

Có lô hai T. C. kia cũng cung
lời vi cung chẳng lợi cho ai
Nếu hai bắc kia ống thuận
thi chia nhiet này tại sân bờ rô
thien ha sẽ trả nêu nào nhiệt
hon xon.

Nhân văn

Xin chào

Một người dan ba Annam

met out tay muốn xin chào

nhép dạy con nai nọc, hoặc làm

tại Bureau. Do nơi bắc quan,

QUINQUINA COUSIN

Ce tonique préparé avec des vins de toute première qualité, est un apéritif gais et un remède contre les malaises et les états de faiblesse.



Ce VIN a une grande efficacité

des agents dans toute la France

LEON BERTHET & C°

SAIGON

Chuyên bán các thứ bánh

BISCUITS BRUN

là những thứ bánh rất quý

ĐẠI-LÝ :

HÀNG GIA DE 'OMMER E & DE NAVIGATION
DEXTRÉME - ORIENT - SAIGON

Công ty Việt-Nam

hào-hiem xe hơi

Hỗn đặc danh 200.000
56, RUE PELLERIN

Công ty này hào-hiem xe

một giáp tiền và theo thê lệ

Công ty của người Áu-châu,

nhưng có

phần lợi đặc biệt hơn là bò phần

tiêu chủ xe phải chịu trong số

tổng Công ty bồi thường, mà

lại không buộc chủ xe phải đóng

một số tiền phụ thêm như sau

CÔNG-TY NAM NGÂN-HÀNG.

Công ty này hào-hiem xe

một giáp tiền và theo thê lệ

Công ty của người Áu-châu,

nhưng có

phần lợi đặc biệt hơn là bò phần

tiêu chủ xe phải chịu trong số

tổng Công ty bồi thường, mà

lại không buộc chủ xe phải đóng

một số tiền phụ thêm như sau

Thị-Trường tiêu-túc

GIÁ HẠC
Ngày 31 Aout 1929.. 11 1 35

GIÁ LƯƠU

Ngày 31 Aout 1929	(kèm 100 kilos)
Vaseline.....	7 74
Gocoung.....	7 94
Bailean.....	8 01
Bali.....	8 08
Cambodge, thê trang.....	7 78
Cambodge, thê áo.....	7 06
GIÁ GẠO (kèm 100 kilos)	
Gạo số 1.....	12 38
Gạo số 2.....	11 90
Gạo số 3.....	11 23

TIN TÀU

Bản tin

Ô PHÁP SANG

Angers 3-9
Amboise 13-9
Dairy 10-9
Yangtse 14-9

TÀU VÀ NHỰT

d'Artagnan 13-9
Ô BẮC VỎ

Comit Dorice 1-9 6 h.
G. G. Roume 1-9 17h.
Azay Riedea 4-9

Tàu chay

SANG PHAP
Comit Dorice 3-9
Athos II 3-9 4 h.
Azay Riedea 7-9
d'Artagnan 16-9

TRUNG VÀ BẮC

Boujainville 1-9 10 h.

Jamaïque 1-9 10 h.

G. G. Roume 3-9

IAU VÀ NHỰT

Angers 7-9

It dùng nén bún xe DELAGE 11
nghé 7 chỗ ngồi mà, thiết kế Groupe-cylindre và pistolets sou-papes mới thay, 4 bánh mới, mui nệm mới, 2 kèn hơi, 2 cảng double, bình ac-ua mới, nước sơn mới tại hàng tây thi t toàn xác, già định 1.800\$ dù số 84 súng Bonnaff Saigon bát lèn mít.

Phòng văn Biên

A. Nguyễn-v-Thinh
Agent d'Affaires
N° 30 rue de la Paixie Canthe
Phòng văn lo giáp việc kiện thưa

RẤT NHIỀU BỘ MỸ NGHỆ BẮC

ĐỨC-LỢI

205 109 Rue d'espagne - Saigon
(Kế dinh quan XII - Tây)

Bộ tiệm mồng cao qui vị chiếu số trong ba năm may nén bún tiệm được thiệp đặt.

Vậy nén bún tiệm lắc nón cảng có sẵn 10 bộ ghế Saloon kiều Tây, Accam, caoch cái rất khéo rất hợp thời trang, là chung theo Saloon kiều rất là, tò thò, kiểu, tranh lèn, bình phong, cửa sổ rất xinh, tay kiều, bằng tròn v.v.

Đó thau : Lá, chon đèn đúc toàn thanh lọc nước rất tốt kiềm, kim thời, bình bóng và các món bằng đồng của khán tam khí chung theo Saloon rất đẹp.

Đó thau màu, tranh, áo gối, nắp bàn, v. v...

Phòng tiệm chỉ mong bán nhiều cho không mồng lõi chiếu.

Vậy xin mong tấm lòng họ có của quý khách mà cho thương nghiệp của bún tiệm được bằng người người đang thi bún kiêm Mỹ Nam cầm em quý khách làm kiêm.

Chỗ phòng kinh doanh.

PHÒNG VĂN BIÊN

205 109 Rue d'espagne - Saigon

Các nguyên nhơn làm cho

Phật giáo nước ta suy dồi

Cái tình thần của Phật Tông dồi là đại biểu của giáo là tích cực, chờ không phải tiêu cực; động, chờ bay suy, trách nhiệm ở nơi không phải tình, nhấp nhẹ, tăng dồi cả, cứ sao cái diêm chờ không phải yểm thê, « Phật pháp tiêu diệt » sở sở ở trước mắt mà không biết tim phương bờ cứu độ phái họ đặt, bình đẳng chờ không phải chia rẽ, lợi tha không phải giai cấp, lợi tha không phải chia rẽ, chờ không phải chia tự lợ, hiệp quân, chờ không phải cá nhơn, giải phóng chờ không phải thúc phược, quanh hiu ở trong chốn hoạt bát, chờ không phải có thi trệ, mà Phật giáo ở nước ta ngày nay không còn cái tình thần ấy, chỉ có cái hình thức bê ngoài mà thôi, mà hình thức Phật giáo ở Trung Nam lại không được như các tình Bắc kỵ có cỏ phong, có trật tự hơn, bởi vậy, mới nói rằng: Phật giáo nước ta suy dồi.

Tại sao mà đến suy dồi? Muôn bờ cứu cần phải tìm rõ nguyên nhân.

Nước ta tiếp cận với nước Tau là một nước tương lai lại là một nước van minh có ở Đông Á, cho nên van hóa học thuật đều chịu của Tau ca, Phật giáo tuy sau xuất ở Ấn Độ, mà Tau lại được chon truyền. Chẳng những các sư Áu độ đem giao nghĩa truyền sang, mà nhiều vị cao tăng Tau lại mạo hiem quyết tìm học đạo cho đến nơi đây chon. Tau san co một thứ tiếng phong phú mọi thứ cuônhon toan, sự Au độ va sự Tau auco eo dịch ra quốc vău để công hiện cho quoc nhau. Ay cung nhor cai co so cuu uen da ga giao dung cho, ma nau nhau moi tuan duoc cao cong nghiep lon lao ay.

Còn nước ta thì trước kia chỉ có thứ tiếng nói mà không có thứ chủ hoan hảo để diễn dịch. Bởi vậy ai muốn biết đạo phật thi trước phải học chữ Hán.

Nhưng các nhà sư đời bấy giờ, phần nhiều ở trong vùng hữu quan, dại si xuất tuân, đều là hàng thám thông Hán học cả; còn hàng bình dân cũng đều biết ít chữ Hán vì ta coi chữ Hán như một thứ quốc văn vay, cho nên chẳng những các sư được thám nhập Phật lý mà hè ai có bước chun vào cửa thiền thi cũng linh hội được ít nhiều giáo nghĩa.

Không thay! Từ khi nước Pháp qua đây bao hộ, dại tuân học truyền bá, tài chí bi vọng no cơm ấm áo, cưa ròng nhà cao, vợ đẹp hẫu xinh, lên xe xuồng ngựa không phải nhờ ở chữ Hán nữa vậy thi quốc dân phải xu hương về đâu? Vá chánh như dâ nắm cã cái chánh quyền giáo hội vào trong lạy rót, trên thi mặc sức kết bè kết dâng, tác phuacute tác oai dưới thi mặc sức thi hành cái thủ đoạn cực kỳ xấu xa, để tiện trong làm bài hoại cái thành tâm của thiền nam

tức là bọn lợi dụng, hình như dâ nắm cã cái chánh quyền giáo hội vào trong lạy rót, trên thi mặc sức kết bè kết dâng, tác phuacute tác oai dưới thi mặc sức thi hành chí cái cõi e phải hi sinh tất cả xia kia mà bão cho người sao được? Lời ấy hà chẳng à nơi quốc dân?

ĐÀO-KÝ

22 Rue Douaumont - Saigon
(gần đền Cầu-Mát)

Bồn-hiệu có hòn GÓI CÁ RẮT NGON, làm sạch sả và kỹ lưỡng, bốc-hiệu có dọn cỗ sạch sẽ theo cách vệ-sinh.

Xin mời quý khách đến bồn-hiệu một lần, thì quý khách sẽ vừa lòng.

Đào-Ký

BẢN một con ngựa kiệu, một con ngựa bỗng, và một cái xe xong mè Victor-a) có đủ đồ phụ tùng - Ai muốn mua xin do nơi đường Chasse-toup-Laubat số 95 mà hỏi.

Salon de Thé

Nguyễn-cử-An

27 Rue Sabourain Saigon

Nguyễn tôi mới sang với tiệm bún-bánh tôm, các thứ đồ giải lao. Mỗi bữa ban mai có bún đồ diêm làm cho quý ông qui thai thường dùng.

Trưa có bún nhiều mồi ăn khác nữa.

Cứ xin quý ông gọi thay giúp đường thương mãi tôi đang làm hành thi tôi rất thâm cảm.

P. S. - Từng lâu của tôi cho

mười vây ai muốn xin đến thương nghị.

Chủ nhora kính cáo

Muôn bán gấp

Muôn bán một cái tiệm Caf Restaurant tại Cholon đường Avenue Jaccard N° 19. Tiệm chung dọn thiết đứng kinh-thời. có mâm đồ đều còn mới tình hao. Ai muốn mua hết hoặc là muỗn cần phô khang xin lại đường Sabourain số nhà 51 & Saigon mà thương nghị.

Kính cao.

Nguyễn-văn-Bắc

Quản-lý bún Thân-Chung

AN-THÀI-HIỆU

Tiệm bán bánh mứt

N° 3 rue Filippini - SAIGON

(Gần chợ mèo bến Thành)

Tiệm tôi mới mở thêm, làm

các thứ bánh, mứt bá-kỳ, như

banh trung-hoa, bánh mì, bánh

thịt, bánh mì, đều làm

những vật liệu thật tốt và

ach lam rất tinh tảo dùng phèn

ve-sanh, có nước bông-hoàn rất

thơm, làm bánh bằng mít

hắc, và đường cát tráng ăn thật

ngon.

Xin mời quý vị hãy dùng thử

những món thực phẩm rất

đẹp .. .

Ban sẽ vahan 15.000đ

MỚI ! MÀ HAY !

Bài có đèn điện chớp nháu như ban ngày nên c'up lúc nào cũng tối; bắt luận giờ nèo, trời mưa hay nắng hế qui ngái tôi thi chúng tôi chụp đồng luân luân.

Hình của bồn-hiệu chup ra rất đúng bức hoé-vý mà lại hay một cách lạ thường, như muống thêm 1/2 mìn chi hoéc về sơn thủy cách nào cũng đồng, tuy như muống hình hùng-mát dùn bắc bắc, hình mìu đều làm

những vật liệu thật tốt và

ach lam rất tinh tảo dùng phèn

ve-sanh, có nước bông-hoàn rất

thơm, làm bánh bằng mít

hắc, và đường cát tráng ăn thật

ngon.

Xin mời quý vị hãy dùng thử

những món thực phẩm rất

đẹp .. .

Ban sẽ vahan 15.000đ

Photo-Quảng-Châu

N° 428, quai de Choqua - CHOLON

(Ngang gare Jaccard)

TAM-THÁNH-DƯỢC

1. Trù tè — 2. Bồ huyệt — 3. Giải lao.

- 1-Trù tè bài nhút môi sung cốt rất thân hiệu, mỗi hộp 1\$20
- 2-Điều kinh trú bách dà-la. Xây xâm sót roát rát hay, mỗi hộp 1\$00
- 3-Bồ huyệt lao giàntr iáo Lão làm việc mệt mỏi thường dùng, mỗi hộp 1\$00

Cách mua thuốc gói mandat đê;

Monsieur Truong-Minh-Y

Muốn đến bồn-hiệu Chủ tiệm Tao-Nhon-Duong.

do ngay bến xe lửa đầu N° 4 rue de la Gare Hoemon

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

HÙA DÚT HƯƠNG THÊ

XI Cái dây, « tricoté »

(Tiếp theo)

Cô Hué nghe nói cũng lấy làm lạ, vì hôm trước & trường mới về cô đi theo cha qua điều taong ông Đồ, thì không ngờ thầy giáo nói chỉ đến chuyện đó hết.

Làm sao, tôi tình lâm Saigon kiêm việc làm, chúng nào có dỗ

số bạc ấy rồi sẽ đi...

Thầy giáo cũng làm thành.

Mỗi bài lâu mới nói tiếp:

Thưa cô, tôi muốn mà nói vay chờ đi đâu được.

Song ngay cả gút túi cuối,

có nói điều chi vò-lê mà « người

người ta cần phải tiền muộn tiền ngắn mới đi lấy. Tôi đây chỉ trảm bạo là có thể xuất dương, mà biết bao giờ chocó.

Kết sao, tôi tình lâm Saigon

kiêm việc làm, chúng nào có dỗ

số bạc ấy rồi sẽ đi...

Cô Hué cứ làm thành, di

tiếng tuối xưng kính mà trồ

vào bà ruộng.

Tuyệt thành đúng chung hưng

một mìn, ngồi không biếng minh

bất ra rười mắt.

Mai lại trời vừa hừng sáng,

biết lối đi có ý phiền như thế. Kiếm hoài, kiếm kỹ, kiếm thất lâm không có công phải ra rằng mình đi đâu thì đi, chờ sau lại được phép nói chuyện riêng của mình với một cô thiếu nữ.

Ô, quý thiệt! Bà nói sao lại còn đem chuyện giàn nghèo mà lý thi, chuyện trầm bắc xen vào, nghĩa là gì?

Càng nghe càng trách mình: còn ở đây có một hôm nữa, mà rủi sao lại chẳng tròn cái thái độ mình đã gửi gìn từ bấy lâu nay.

Năm tháng theo buồn mê.

Thương bại cho thầy giáo có ngô

dầu cái đệm hôm ấy, cách nhà

mình vài trâm thước cũng có

người duong ngồi dưới ngọn

dèn chong mà tái thâm gián

cho cái thân phèn có don của

mình!

Aling rõ ràng cô Hué rgeb có

bấy nhiêu lời thành thật của

người bạn thiếu niên mà buồn

bất ra rười mắt.

Mai lại trời vừa hừng sáng,

lúc công eay đương rã nban di, thầy giáo Thành vi không ngó suốt đêm, nên hấy còn thiêu thiêu, thì nghe ai tiếng vật chí ở trước nhà mình một cái capa.

Lóm cảm ngón dây, lát đặt kẽ cửa ra dóm, thì dóm giấy đương côn ràng rát, ngó quanh quát một hồi, bắt được một cái dây « tricoté » dệt bằng chí tím.

Vừa biết có ai dắt rót, của tay

vừa lâm bầm trong miệng: « Cái

lò đồng song qui thiệt! Thành

đồng song chờ có chí là dầu,

nói dí nói lò có bấy nhiêu lời,

như tướng muôn chén trước cái

tri của mìn, sợ có nghĩ qua

chuyện chí bất chính.

Tâm lý của thầy giáo lào

bấy giờ, thật là khó mà biết

cho rõ. Ngó đèn al, mừng thầm

khen thầm cho hai hàng chữ

đeo so trên kia, mà tưởng tôi

nhìn rõ, không dám nghĩ đến

điều chí bất. Cứng mở ra, lại

thấy tấm giấy « cent » xấp thiệt

nhỏ bò chung với mảnh giấy có

máy hàng chử:

Chúc thằng đi manh giỏi và ước mong muôn việc đều như

nguyên.... Một người bạn đồng

song :

U, đây là người ta lấy tinh

thu học ngày xưa mà tặng cho

mìn... Phải, may là mình chẳng

ngó chí tham dại, không, thời

lòi biết bao nhiêu má nói.

Bợ, di, dạo lại máy hàng

chứ vẫn tắt trên kia, vừa đọc

vừa lâm bầm trong miệng: « Cái

lò đồng song qui thiệt! Thành

đồng song chờ có chí là dầu,

nói dí nói lò có bấy nhiêu lời,

như tướng muôn chén trước cái

tri của mìn, sợ có nghĩ qua

chuyện chí bất chính.

Tâm lý của thầy giáo lào

bấy giờ, thật là khó mà biết

cho rõ. Ngó đèn al, mừng thầm

khen thầm cho hai hàng chữ

đeo so trên kia, mà tưởng tôi

nhìn rõ, không dám nghĩ đến

điều chí bất. Cứng mở ra, lại

thấy tấm giấy « cent » xấp thiệt

nhỏ bò chung với mảnh giấy có

máy hàng chử:

vậy, thì bên tai đó vang vang

nghe mấy tiếng khuya yên rồng của

chaminh lúc sanh tiền : « Ông

có thương thầm, nhớ chè »

và mấy câu cay nghiệt của

mìn chủ nhà trọ : « Hèn chí.....

Ấu mày đòi xối gắt »

Hèn chí... Hèn chí người ta

trên mìn cũng phải... Mìn thôi,

di chờ....

Nói rồi, lật đặt vò thau xép

áo quần bó vào cái valise cũ,

thấp ba cây nhan, lạy bốn lạy,

dẹp bàn thờ mà ra đi.

Đi đứng một hồi đường, sực

tùy đèn chuyển mìn chưa có

từ già hai ông bà chủ ruộng.

Trở lại vò gác-tôi kho, ý

muốn di vò, nhưng không biết

sao mà từ khi tiếp được cái

lòng ai ngợi, như tuồng mìn

đã p' am cái tội chí lớn với

ông Nguyễn quang Lão. Ông

ngó ngang mãi... Vậy mà

còn rãu bẹc này đây?... chuyện

hại. Nhung hổ vừa ghi tên như

lại càng khó hơn nữa

Phản công muôn trùng che giáp

có Hué đang có tạ từ một lần

chết.

Nhờ đâu đây lại sảng thinh mà

nói thầm trong bụng:

Thôi, khé nghỉ quá, để lên tới

Saigon rồi liệu mà viết thơ về

xin lỗi & tốt hơn. Chó trâm đồng

bạc đồng, cũng đã tình chưa xong.

Nếu còn vò giáp mặt ông chủ,

thì chí cho khôi cho vật này,

món khác, biết nói sao mà từ

chết.

Thầy giáo Tháng vừa đi, vừa

ngó ngoài lối... Gần nay

INSTITUTION
Phú-Cuồng

Rue Rossignaux prolongée
Thudaumot

Dạy thi cấp bằng Tiêu-học,

Sơ-học và vào trường trung

đẳng. Thời gian giá rẻ. Muốn học

gõi thơ mau man kéo bết chở.

Tự trường báu 9 Septembre
1929

Phạm-vân-Vinh, Directeur

PHARYA IE SINO-ANAMITE

THIỀN-HÒA-DƯỜNG

No 208, Rue des Marins-Cholon

TRIEU-NHI TRAN CHAU CAN CO TAN

(Thuốc vón trị chứng kinh-phono,

Thứ thuốc tan này có sức giải trừ các: hưng lệnh của trẻ em và làm cho thần thể co rút trở nên cường tráng. Trong mìn

đứa nếu có bệnh thì uống nó vào từ từ, còn bình thường

đang rõ ràng hơn xin đừng tái trưởng

để chỉ trong toadé trong bao mà cho uống thì ứng nghiệm

nếu không.

Mỗi gói giá là 0.50

THIỀN-HÒA-DƯỜNG

Chủ-Nhơn; Y-học sĩ Diệc-Hoài-Dũng cầm-khâ

IDÉAL PHOTO
74, Boulevard Bonnard Saigon

Bồn tiệm mới có nhiều thứ thiện-nghệ, chuyên

món làm dù các thứ hình theo kiểu mới, và làm

hình rời ra lớn dù màu a den, sépia, sanguine và

couleur, cho màu rất tươi và rất tinh thản.

Xin quý vị chiếu cố, bồn tiệm rất da là.

Thơ và mandat xin gởi cho:

Bùi-văn-Bon.—74 Boulevard Bonnard Saigon

TRƯỜNG
Nguyễn-vân-Mùi

10.Rue Martin des Pallières 10
Ngan ga Dalao Saigon.

Đây các khoe dây rết chuyên mìn và tự quyết riêng những boc mìn của bón trường khi chúng khoe sẽ

đặng thành tài. Nếu liệt-quát mìn

còn có mìn xe hơi.

Có thợ đèn lâm dynamo, binh

accus và magneto.

Có thợ tiêm lịnh liệu dù các

thứ mìn theo kiểu mìn.

Lính dạy thi chay fleur cho

tới ô giấy tré, giá rẽ và màu

thanh nghệ. Công việc làm cẩn

thận và màu mắng.

PHU LỜI NƠN NƯỚC

Dịch-giá : Nguyễn-văn-Quí
(Gửi báu quan)

(Tiếp theo)

Cái ái tình - Sa chàng đổi dải Thành tết lứa Tình nó nguội trôi kia với cô Mạnh-Linh Lang nó thanh cao, thiên nhiên cho đến vì một sự động tâm dù tình, chàng thường để làm phạm b, để làm cho phai lợi đì rọi. Trong chàng thi Minh tết thơ là một vị tiên, thế nên cái ái tình nó mới thiên nhiên, thành lứa, lịt cảng dải bài cát. Bởi vậy hai cái ái tình này nó khác nhau xa lầm. Giai bản minh có Mạnh thi lòng chàng nó

THANH CHUNG

chan chứa đầy những ái-linh (của Phan-Sinh). thiên nhiên, trong sạch rói không còn chỗ đâu mà chứa cái ái tình qua đường kia. Duy só za có Mạnh thi cái tình đẹp nó mới có thể nói là: tên, rồi chàng không thể gồm hai cái ái tình ấy và cho một người đàn bà

sống. Mãi đến thi náo, mấy cái ý muốn vì thấy sáo có Mạnh-Linh Lang có dứt đì tên một bài hát khi phảng tránh thăm cái tách nhất

nhà minh nó làm cho những

người ấy không thỏa thích

càng. Sau rồi một người trai trổ

lắp lái đang xa, mình đây những

giờ mệt mỏi và bụi bặm mà

lại đi về nhà.

Chàng và thấy

Mạnh-Linh Lang, và đứng lại

một mày xanh, rồi đỡ tay trên

người ta và họ như ngón què

thông không che đậy quá.

Chàng thảng vỗ vướn, gắp

nhân cũ, chưa chưa khóc

bé bao nhiêu là dấu tích; có

đây bát xanh um còn dây hàn

rang đồng không còn bóng

nữa.

Trí chàng lái ấy xay và

những ngày trước bạch trướ

bia vẫn với, không nhiều,

cũng thi không khí này, hương

hoa này.

Chàng càng thấy cái số viết

cách mèo nằm may trên một

điểm không tên.

— Anh nhớ xem ai là cái đó

cho dù nghe, đứng dù múa và

chết mỗi ngày đứng chờ nó

cóm vào đó, nhưng hal là

còn gọi, đứng đánh lợn và

đứng róng... Ở đây, chàng

nhớ sin sìn đòi giày và đứng

đi trên sỏi.

Nghé qua mấy lời rủi đầu,

Phan sinh với vả lèo dang.

XIX

Mạnh-Linh Lang đứng dậy cửa

sở từ Lời sờn mai, con mắt

đào đào muốn ngó xuyên thấu

qua đám sa mạc bao la trước

mắt, lần lần tan đi và nhuộm

trời truồi tắt lác múa thu.

Sau rồi một người trai trổ

lắp lái đang xa, mình đây những

giờ mệt mỏi và bụi bặm mà

lại đi về nhà.

Chàng và thấy

Mạnh-Linh Lang, và đứng lại

một mày xanh, rồi đỡ tay trên

người ta và họ như ngón què

thông không che đậy quá.

Chàng thảng vỗ vướn, gắp

nhân cũ, chưa chưa khóc

bé bao nhiêu là dấu tích; có

đây bát xanh um còn dây hàn

rang đồng không còn bóng

nữa.

Trí chàng lái ấy xay và

những ngày trước bạch trướ

bia vẫn với, không nhiều,

cũng thi không khí này, hương

hoa này.

Chàng càng thấy cái số viết

cách mèo nằm may trên một

điểm không tên.

— Anh nhớ xem ai là cái đó

cho dù nghe, đứng dù múa và

chết mỗi ngày đứng chờ nó

cóm vào đó, nhưng hal là

còn gọi, đứng đánh lợn và

đứng róng... Ở đây, chàng

nhớ sin sìn đòi giày và đứng

đi trên sỏi.

Nghé qua mấy lời rủi đầu,

Phan sinh với vả lèo dang.

XIX

Mạnh-Linh Lang đứng dậy cửa

sở từ Lời sờn mai, con mắt

đào đào muốn ngó xuyên thấu

qua đám sa mạc bao la trước

mắt, lần lần tan đi và nhuộm

trời truồi tắt lác múa thu.

Sau rồi một người trai trổ

lắp lái đang xa, mình đây những

giờ mệt mỏi và bụi bặm mà

lại đi về nhà.

Chàng và thấy

Mạnh-Linh Lang, và đứng lại

một mày xanh, rồi đỡ tay trên

người ta và họ như ngón què

thông không che đậy quá.

Chàng thảng vỗ vướn, gắp

nhân cũ, chưa chưa khóc

bé bao nhiêu là dấu tích; có

đây bát xanh um còn dây hàn

rang đồng không còn bóng

nữa.

Trí chàng lái ấy xay và

những ngày trước bạch trướ

bia vẫn với, không nhiều,

cũng thi không khí này, hương

hoa này.

Chàng càng thấy cái số viết

cách mèo nằm may trên một

điểm không tên.

— Anh nhớ xem ai là cái đó

cho dù nghe, đứng dù múa và

chết mỗi ngày đứng chờ nó

cóm vào đó, nhưng hal là

còn gọi, đứng đánh lợn và

đứng róng... Ở đây, chàng

nhớ sin sìn đòi giày và đứng

đi trên sỏi.

Nghé qua mấy lời rủi đầu,

Phan sinh với vả lèo dang.

XIX

Mạnh-Linh Lang đứng dậy cửa

sở từ Lời sờn mai, con mắt

đào đào muốn ngó xuyên thấu

qua đám sa mạc bao la trước

mắt, lần lần tan đi và nhuộm

trời truồi tắt lác múa thu.

Sau rồi một người trai trổ

lắp lái đang xa, mình đây những

giờ mệt mỏi và bụi bặm mà

lại đi về nhà.

Chàng và thấy

Mạnh-Linh Lang, và đứng lại

một mày xanh, rồi đỡ tay trên

người ta và họ như ngón què

thông không che đậy quá.

Chàng thảng vỗ vướn, gắp

nhân cũ, chưa chưa khóc

bé bao nhiêu là dấu tích; có

đây bát xanh um còn dây hàn

rang đồng không còn bóng

nữa.

Trí chàng lái ấy xay và

những ngày trước bạch trướ

bia vẫn với, không nhiều,

cũng thi không khí này, hương

hoa này.

Chàng càng thấy cái số viết

cách mèo nằm may trên một

điểm không tên.

— Anh nhớ xem ai là cái đó

cho dù nghe, đứng dù múa và

chết mỗi ngày đứng chờ nó

cóm vào đó, nhưng hal là

còn gọi, đứng đánh lợn và

đứng róng... Ở đây, chàng

nhớ sin sìn đòi giày và đứng

đi trên sỏi.

Nghé qua mấy lời rủi đầu,

Phan sinh với vả lèo dang.

XIX

Mạnh-Linh Lang đứng dậy cửa

sở từ Lời sờn mai, con mắt

đào đào muốn ngó xuyên thấu

qua đám sa mạc bao la trước

mắt, lần lần tan đi và nhuộm

trời truồi tắt lác múa thu.

Sau rồi một người trai trổ

lắp lái đang xa, mình đây những

giờ mệt mỏi và bụi bặm mà

lại đi về nhà.

Chàng và thấy

Mạnh-Linh Lang, và đứng lại

một mày xanh, rồi đỡ tay trên

người ta và họ như ngón què

thông không che đậy quá.

Chàng